



An Garda Síochána  
Ag Coinneáil Daoine Sábháilte - Keeping People Safe

## 审查 定罪

根据《2001年儿童法》第258条规定，任何人在未满18周岁时因刑事犯罪而被定罪，且该罪行并非必须由中央刑事法院审理的罪行，如其在此后三年内未再犯任何罪行，并已遵守其刑罚所附带的所有条件，则无需披露该项定罪记录。  
在上述情况下，该项定罪记录可视为已被注销。

## 警告

未成年人被获准纳入分流计划（Diversion Programme）并在该计划下被给予警告，可获得避免刑事定罪的机会。警告并非刑事定罪，也不会作为刑事定罪被记录在案。因此，接受警告的人可被视为没有定罪记录。接受警告的人没有义务披露其曾接受过警告这一事实。

请注意，爱尔兰国家警察（An Garda Síochána）可能会保留被给予警告这一事实的记录。这符合其

根据《2018年数据保护法》第55条及第5部分，以及《1986年国家档案法》所承担的法定义务。

个人曾接受过警告这一事实，将仅会在根据《2015年儿童优先法》或《2012年至2016年国家审查局（儿童及弱势群体）法》规定负有披露义务的情况下，才会向第三方披露。

这些法律规定，爱尔兰国家警察有义务在存在对儿童或弱势人士造成伤害风险的情况下，作出特定的信息披露。

如果认定造成警告的罪行使接受警告的人处于一种可能对儿童或弱势人士构成风险的情形，则已设有关于将会披露哪些信息（如需披露）的保障措施。

对于向第三方作出的信息披露，接受警告的人享有答复权并享有公平程序。

### 更多信息：

有关分流计划的详细资料，可参阅：

- [Irishstatutebook.ie](http://Irishstatutebook.ie) 《2001年儿童法》第4部分
- [www.citizensinformation.ie](http://www.citizensinformation.ie)
- [www.garda.ie](http://www.garda.ie)

# 分流计划

负责本案的青少年联络官  
(Juvenile Liaison Officer) 为：this case is:

联系方式：



GARDA

## 爱尔兰国家警察青少年分流计划

当未滿18周岁的人对刑事犯罪负有责任时，此事可以通过以下两种方式之一处理。该名青少年可以：

- 1 被给予警告
- 2 被起诉至法庭

任何青少年在被起诉至法庭之前，必须首先予以考虑根据分流计划给予其警告，以此作为代替法庭程序的方式。

警告是由爱尔兰国家警察青少年联络官（JLO）作出的警诫，包括就相关犯罪行为进行讨论。

分流计划依据《2001年儿童法》中所列的法律规定而运行。是否给予警告或提起刑事诉讼的决定，由爱尔兰国家警察青少年分流局的爱尔兰警察警司作出（被称为分流计划主管）。

## 获准纳入分流计划

在青少年可被认为适合获准纳入分流计划之前，必须满足某些规定的条件

### 该青少年必须：

- 对犯罪行为承担责任
- 同意接受警告
- 在适当情况下，同意遵守由 JLO 制定的监督条款

## 流程如何进行？

一名当地的 JLO 将与该青少年取得联系，并会面讨论其犯罪行为。该会面可能会在该青少年的家中或警察局进行。

该青少年以及该青少年的父母/监护人必须出席。

警告的目的是让该青少年有机会说明其犯罪行为的情况，并为其提供与 JLO 合作的机会，以制定一项计划，帮助其避免再次实施犯罪行为。

警告将由 JLO、爱尔兰警察督察或爱尔兰警察警司作出。

## 关于青少年是否适合该计划的决定

在作出决定时，主管将考虑：

- 1 犯罪行为的性质
- 2 受害人的意见（意见会予以考虑，但青少年获准纳入该计划无需受害人同意）
- 3 是否已作出道歉
- 4 是否可以采取措施修复所造成的任何损害已造成的损害
- 5 社会利益
- 6 调查该案件的爱尔兰国家警察的意见
- 7 JLO 的意见
- 8 青少年对该犯罪行为以及分流计划的态度
- 9 青少年此前参与该计划的情况

## 什么是监督？

如果一名青少年被给予警告，则其可能会被置于

JLO 的监督下进行为期 12 个月的监管。监督的性质将由 JLO 决定，并会根据不同案件的情况而有所不同。这可能包括青少年同意参加当地的青少年分流项目、参与某些有益社会的活动，或与任何可能对该青少年的行为产生积极影响的机构进行合作。

## 修复性司法

在某些情况下，如果该青少年已承认其责任，犯罪行为的受害人可能会获得机会，在警告时亲自出席，或由他人代表其表达意见。这给受害人提供了陈述机会，并说明该犯罪行为所造成的全部影响。同时，这也为该青少年提供了直接向受害人道歉的机会，并在适当情况下采取积极行动，以修复所造成的损害。

## 常见问题

**问：什么是青少年联络官（Juvenile Liaison Officer）？**

答：青少年联络官（JLO）是爱尔兰国家警察中经过专门培训的成员，负责与因犯罪行为而接触刑事司法系统的青少年（18 岁以下）开展工作。

**问：我如何找到我当地的 JLO 是谁？**

答：您可以联系您当地的警察局，他们会告知您当地的 JLO。

**问：如果我不同意被纳入分流计划，会发生什么？**

答：该案件将被转交给负责监督涉嫌犯罪行为调查的爱尔兰警察警司，其随后会考虑是否向法庭对您提起诉讼。

**问：我第一次犯罪是否会被起诉并交给法庭？**

答：是的，如果分流计划主管决定您不适合接受警告。

**问：我会被给予不止一次警告吗？**

答：是的，如果主管认为这样做是合适的。